



EN 50131-1
EN 50131-3
EN 50130-4
EN 50130-5
CEB T014



nBy/S

Lecteur de proximité pour extérieur

Manuel d'installation et de programmation





Index

1. Description de nBy/S	3
1.1 Description des parties	4
1.2 Spécifications techniques nBy/S	4
2. Installation de nBy/S	6
2.1 Branchement à la ligne I-BUS	6
2.2 Conception nBy/S	8
2.2.1 Adressage rapide des claviers et des lecteurs	8
2.2.2 Adressage nBy/S à travers clé	8
2.2.3 Acquisition nBy/S	10
2.2.4 Acquisition clés	11
3. Programmation nBy/S	13
3.1 Programmation des lecteurs de proximité	13
3.1.1 Paramètres des lecteurs	13
4. Informations générales	15
4.1 A propos de ce manuel	15
4.2 Données du constructeur	15
4.3 Déclaration de Conformité UE simplifiée	15
4.4 Documentation pour les utilisateurs	15
4.5 Élimination du produit	15

1. Description de nBy/S

Le module nBy/S est un lecteur de proximité pour armer ou désarmer le système ou pour effectuer des commandes à la centrale avec une clé.

Il dispose de protections anti-arrachement et anti-ouverture, et d'un bipleur de signallement utilisé par la centrale pour rappeler l'attention de l'utilisateur.

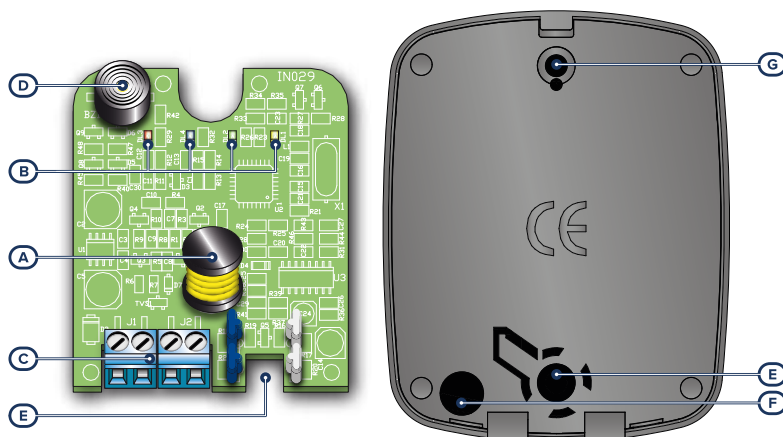
En outre, il est de niveau IP34 et peut donc être utilisée à l'extérieur.

Il offre 4 LED associables aux scénarios d'armement ou à des macro pour l'exécution d'actions.

Le système de proximité est complété par des clés de proximité (tag) et une carte qui permettent de s'authentifier sur le système à travers les lecteurs.

En outre il est possible d'activer une macro associée à la clé utilisée.

1.1 Description des parties



[A]	Antenne
[B]	LED
[C]	Borniers I-BUS
[D]	Bipeur
[E]	Anti-ouverture et anti-arrachement
[F]	Trou passe-câbles
[G]	Trou de fixation

Bornes

num.	symbole	description
1	+	Borne «+» pour le branchement de l'I-BUS
2	D	Borne «D» pour le branchement de l'I-BUS
3	S	Borne «S» pour le branchement de l'I-BUS
4	-	Borne «-» pour le branchement de l'I-BUS

1.2 Spécifications techniques nBy/S

Alimentation	de 9 à 15 V
Absorption	40 mA
Lecteur RFID	

Bandes fréquences	119-128.6 kHz
Intensité du champ H (max)	66dBµA/m à 10 m
Conditions environnementales de fonctionnement	
Température	da -25 a +60 °C
Humidité relative	≤ 93% sans condensation
Degré de sécurité	3
Classe environnementale	IV
Dimensions (L x H x P)	64 x 80 x 17 mm
Poids	45 gr

Clefs

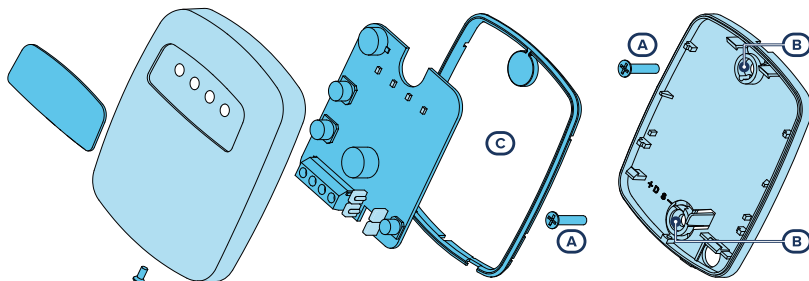
Modèle	nKey	nCard	nBoss
Dimensions	35 x 28 x 6 mm	54 x 85 x 1 mm	85 x 29 x 4 mm
Poids	5 gr	6 gr	15 gr



(EN IEC 62368-1)

Type de borniers	+ D S -	ES1, PS2
-------------------------	---------	----------

2. Installation de nBy/S



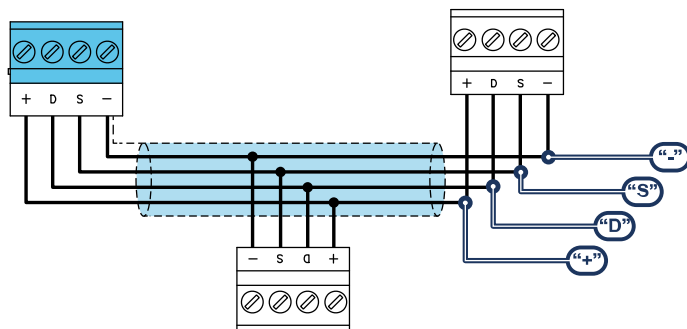
Les dispositif nBy/S a été conçu pour être monté sur un mur, même à l'extérieur.

Utiliser les deux tasseaux fournis dans l'emballage et insérer les vis des tasseaux [A] dans les deux trous [B] sur le fond du boîtier en plastique.

Attention!

Ne pas percer le joint en silicone [C] avec les vis pour ne pas compromettre le degré d'imperméabilité de l'enveloppe en plastique du lecteur.
Il faut donc insérer les vis avant le joint.

2.1 Branchement à la ligne I-BUS



Les périphériques des centrales Inim Electronics doivent être connectés à l'unité centrale à travers l'I-BUS.

Le branchement entre la centrale et ses périphériques se fait à l'aide d'un câble blindé à 4 (ou plus) fils.

Attention!

Le manchon est branché sur une des bornes de masse (ou GND) uniquement du côté de la centrale et doit suivre tout le BUS sans être branché à la masse sur d'autres points.

La connexion de la centrale doit être effectuée avec les bornes «+ D S -» présentes sur la carte mère.

Dimensionnement

Le dimensionnement de la ligne I-BUS, c'est-à-dire des périphériques et l'utilisation des câbles pour les connecter, doit être effectué par rapport à différents facteurs de projet, afin de garantir la diffusion des signaux des conducteurs «D» et «S» et de l'alimentation fournie par les conducteurs «+» et «-».

Ces facteurs sont:

- L'absorption de courant des dispositifs connectés.
En cas d'alimentation insuffisante de la ligne BUS aux périphériques et aux détecteurs (voir le tableau des spécificités techniques), celle-ci peut être fournie par des sources d'alimentation externes.

- Type de câbles.

La section des câbles utilisés influe sur la dispersion des signaux des conducteurs.

Câbles conseillés

Câble AF CEI 20-22 II	nombre conducteurs	section (mm2)	bornier I-BUS
Câble à 4 conducteurs + écran + manchon	2	0,5	+ -
	2	0,22	D S
Câble à 6 conducteurs + écran + manchon	2	0,5	+ -
	2	0,22	D S
	2	0,22	disponibles
Câble à 6 conducteurs + écran + manchon	2	0,75	+ -
	2	0,22	D S
	2	0,22	disponibles

- Vitesse de communication sur le BUS.

Ce paramètre est modifiable en utilisant le logiciel de programmation (38,4, 125 ou 250kbs).

Dimensionnement BUS

Vitesse du BUS	longueur maximum admissible (somme des segments en aval de la centrale ou d'un isolateur)
38,4kpbs	500m
125kpbs	350m
250kpbs	200m

- Nombre et distribution des isolateurs IB200.

Pour augmenter la fiabilité et l'extension du BUS, il est nécessaire d'utiliser les dispositifs isolateurs.

2.2 Conception nBy/S

Après avoir effectué l'installation des périphériques de la centrale et les avoir connectés au BUS, il faut permettre à la centrale de les reconnaître et de les distinguer entre eux pour qu'ils puissent être configurés.

Ceci est possible avant tout en assignant une adresse à chaque périphérique.

La procédure d'adressage change selon la typologie de périphérique. Les typologies disponibles sont:

- claviers (avec touches et écran LCD et avec écran tactile)
- lecteurs de proximité (qu'ils soient stand-alone ou intégrés dans les claviers)
- extensions (avec borniers d'entrée/sortie et relais)
- sirènes
- modules domotiques
- thermostats
- récepteurs via radio

Attention

Des périphériques de typologie différente peuvent avoir la même adresse, tandis que les périphériques du même type doivent absolument avoir des adresses différentes.

Les récepteurs via radio doivent avoir des adresses différentes de celles des lecteurs et des extensions.

Après avoir assigné toutes les adresses, il faut effectuer les procédures d'acquisition des périphériques de la part de la centrale pour pouvoir les insérer dans la configuration du système contrôlé par la centrale.

2.2.1 Adressage rapide des claviers et des lecteurs

Au moment de l'insertion du jumper de «service», si la touche anti-ouverture du couvercle de la centrale est appuyée dans les 4 secondes après l'insertion du jumper, la centrale active la fonction pour l'adressage rapide des clavier et des lecteurs.

Tous les claviers et tous les lecteurs connectés à l'I-BUS sont miss dans la condition de programmation de leur adresse.

À ce niveau, l'installateur peut modifier ou confirmer toutes les adresses.

2.2.2 Adressage nBy/S à travers clé

1. Configurer la centrale dans l'état de «service».
2. Démarrer la phase de "Programmation Adresse" depuis le logiciel ou depuis un clavier:

Depuis logiciel

En cliquant sur la touche **Lecteurs** dans le menu à gauche, dans la section «Paramètres lecteurs» à droite on dispose de la touche **Programmation adresse Lecteur de Proximité**.



Depuis un Clavier

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Lecteurs, Progr. adresse.

Tous les lecteurs montrent leur adresse sur les LED, selon le tableau ci-dessous.

3. Approcher une clef du lecteur sur lequel vous désirez programmer l'adresse; les LEDs commenceront à montrer à la suite environ toutes les 2 secondes toutes les adresses autorisées pour les lecteurs. Lorsque les LED montrent l'adresse désirée, éloigner la clef.

4. Après avoir éloigné la clef, le lecteur reste encore pendant 10 secondes en phase de programmation d'adresse, il est donc possible de modifier de nouveau l'adresse.
5. Laisser passer 10 secondes après l'éloignement de la clef du lecteur pour permettre au lecteur d'acquérir l'adresse programmée.
6. Pour programmer l'adresse sur un autre lecteur, approcher la clef du lecteur et suivre ce qui est indiqué du point 4 au point 6.
7. Terminer la phase de programmation des adresses démarrées au point 2 en sortant du menu «Prog. adresse» depuis le clavier ou en cliquant sur la touche **Fin programmation adresse Lecteur de proximité** du logiciel.

Note

Cette procédure n'est pas valable pour les lecteurs intégrés sur les claviers.

0	LED éteinte
1	LED allumée
L	LED clignotante

Adresse	LED rouge	LED Bleue	LED verte	LED jaune	nBy/S
1	0	0	0	1	
2	0	0	1	0	
3	0	0	1	1	
4	0	1	0	0	
5	0	1	0	1	
6	0	1	1	0	
7	0	1	1	1	
8	1	0	0	0	
9	1	0	0	1	
10	1	0	1	0	
11	1	0	1	1	
12	1	1	0	0	
13	1	1	0	1	
14	1	1	1	0	
15	1	1	1	1	
16	0	0	0	L	
17	0	0	L	0	
18	0	0	L	L	
19	0	L	0	0	
20	0	L	0	1	
21	0	L	L	0	
22	0	L	L	L	
23	L	0	0	0	
24	L	0	0	L	
25	L	0	L	0	
26	L	0	L	L	

27	L	L	0	0	
28	L	L	0	L	
29	L	L	L	0	
30	L	L	L	L	

2.2.3 Acquisition nBy/S

Les centrales Inim Electronics permettent l'acquisition de périphériques de différentes manière, en pouvant choisir parmi les procédures automatiques et manuelles et selon l'accès au système de l'installateur.

Automatique, depuis centrale en «service»

En mettant la centrale en statut de «service» on active automatiquement la procédure d'acquisition automatique des périphériques du BUS avec une périodicité de 10 secondes.

L'installateur a programmé l'adresse aux périphériques connectés au BUS et toutes les 10 secondes, la centrale acquière en configuration les périphériques qu'elle trouve.

Automatique, depuis clavier

En alternative il est possible de lancer la procédure d'acquisition automatique à travers la section suivante du menu installateur:

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Par. d'usine, Inscr.AutoPeriph

Manuelle, depuis logiciel Prime/STUDIO

Une fois que la solution du système à élaborer est ouverte, cliquer sur la touche **Élaboration** dans le menu à gauche. Ensuite dans la section à droite, cliquer sur la touche **Ajouter dispositif sur BUS**.



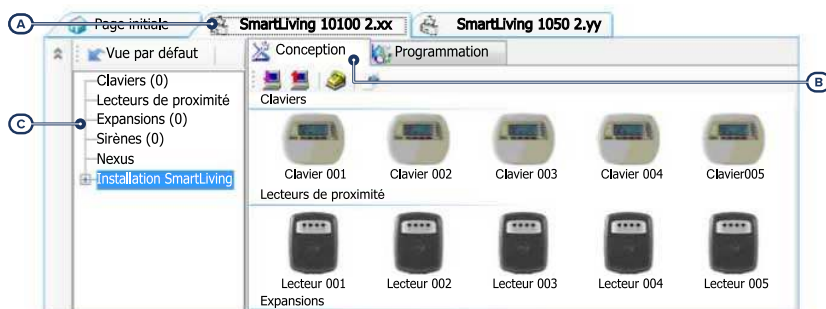
Une fenêtre s'affiche où il est possible de sélectionner les dispositifs à configurer et les ajouter à la configuration.

Dans la section à gauche le nombre augmentera en correspondance de la touche du type de dispositif sélectionné.

Pour supprimer un dispositif de la structure, procéder comme pour l'ajout, mais en désélectionnant le périphérique que l'on veut supprimer.

En alternative, il est possible d'accéder à la section de programmation, en cliquant sur la touche relative du menu à gauche et sur la liste qui s'affiche cliquer sur la touche **Elimina** en correspondance de la ligne du dispositif à éliminer.

Manuelle, depuis logiciel SmartLeague



Une fois que la solution du système à élaborer est ouverte [A], dans la case à droite «Elaboration» [B], on peut sélectionner une icône du type de périphérique à configurer et la trainer sur la partie intéressée de la structure en arbre à gauche [C].

Autrement un double clic est suffisant sur l'icône de la périphérique pour l'ajouter à la configuration.

Dans la section à gauche le nombre augmentera en correspondance du type de dispositif sélectionné.

Pour supprimer un composant de la structure, le sélectionner dans l'arbre à gauche puis appuyer sur **SUPPR** sur le clavier du PC.

Manuelle, depuis clavier

L'acquisition des périphériques adressés est possible en activant les sections du menu en joignant la section du menu installateur:

Dans cette section il est possible d'ajouter/éliminer le lecteur dans la configuration à travers les touches «» et «».

2.2.4 Acquisition clés

La procédure d'acquisition des clés doit être effectuée dans cette section:

Depuis un clavier

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Clefs, Acquisition

1. Les lecteurs effectivement présents dans la configuration de la centrale sont présentés. Choisir le lecteur sur lequel acquérir les clés et appuyer sur «**OK**».
2. Choisir donc la clé depuis laquelle commencer l'acquisition et appuyer sur «**OK**»; si le lecteur choisi n'est pas intégré, toutes les LED commencent à clignoter dans l'attente de la clé à acquérir..
3. La description de la clef en cours est indiquée sur le clavier.
4. Rapprocher la clef du lecteur puis l'éloigner.
5. Le clavier sur lequel vous êtes en train d'opérer, émettra un bip pour confirmer l'acquisition de la clef; si elle se programme sur un des lecteurs non intégrés, la LED rouge s'allume..
6. La description des clefs affichées sur l'écran sera mise à jour pour la clef suivante. Il est ainsi possible d'acquérir un ensemble de clefs en répétant les opérations depuis le point «4».
7. Une fois terminée l'acquisition des clés, appuyer sur la touche «**Esc**» ou «**Canc**».

Note

La clef à peine acquise est immédiatement activée.

Effacer clés

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Clefs, Effacement Clef

Dans cette section, il est possible d'éliminer définitivement les clefs précédemment acquises; celles-ci sont indiquées dans la liste par le symbole «»:

1. Utiliser les touches «haut» et «bas» pour sélectionner les clés acquises à effacer.
2. Appuyer sur la touche pour effacer la clé.
3. Appuyer sur «**OK**» pour sortir et sauvegarder.



A travers une section spécifique du menu installateur, il est possible aussi d'effacer en une seule fois toutes les clés acquises. Cette section est joignable à travers le parcours:

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Par. d'usine, Déf.Uniquem.Clés

Activation clés

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Clefs, Activations

Dans cette section, il est possible d'activer/désactiver les clés. Ces opérations ne sont pas irréversibles:

1. Utiliser les touches «haut» et «bas» pour sélectionner la clé intéressée.
2. Appuyer sur les touches «» et «» pour activer/désactiver la clef.
3. Appuyer sur «OK» pour sortir et sauvegarder.

3. Programmation nBy/S

La programmation des dispositif nBy/S, en tant que périphériques de la centrale Inim Electronics, peut être effectuée avec le logiciel ou avec un clavier.

3.1 Programmation des lecteurs de proximité

Depuis logiciel

En cliquant sur la touche «Lecteurs de proximité» dans le menu à gauche, dans la section à droite on dispose de deux fiches:



- «Lecteurs configurés», avec la liste de tous les lecteurs configurés, qu'ils soient des périphériques autonomes ou intégrés dans les claviers.
En sélectionnant une de ces sections il est possible de configurer les paramètres d'un lecteur en cliquant sur la touche .
- «Paramètres lecteurs», section avec les paramètres communs à tous les lecteurs.

Depuis un clavier

Saisissez code (Installateur), PROGRAMMATION Lecteurs, Choix périphérique

Dans cette section il est possible de programmer différents paramètres de chaque lecteur, qu'il soit un périphérique autonome ou intégré dans les claviers, après l'avoir sélectionné.

3.1.1 Paramètres des lecteurs

Paramètres communs à tous les lecteurs

Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
Programmation adresse Lecteur de proximité	Section où il est possible de programmer les adresses des lecteurs de proximité.		Paramètres lecteurs
Code LED des adresse	Section pour la visualisation de manière dont sont reproduites les adresses des lecteurs par leurs LED.		Lecteurs, Prog. adresse
Buzzer lecteurs OFF	Aucun lecteur n'activera son bipleur pour signaler les temps d'entrée, les temps de sortie et les temps de préavis.		/
			Paramètres, BuzzerLecteursOFF

Paramètres d'un seul lecteur

Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
Description	Section descriptive du lecteur, qui peut être personnalisé par l'installateur.		Lecteurs configurés, lecteur sélectionné
Partitions	Section pour la sélection de partitions sur lesquelles le lecteur est habilité à opérer.		Lecteurs, Choix périphérique, "lecteur"
Type	Pour chaque LED du lecteur, il est possible de programmer le type de macro qui peut être sélectionnée parmi toutes les macros disponibles (voir Annexe C, Macro par défaut). Le type de macro activable est à choisir selon le modèle de lecteur, s'il s'agit d'un lecteur isolé ou intégré, car l'activation de certaines macros dépend de la présence d'un clavier avec un écran.		Lecteurs configurés, lecteur sélectionné, Macro
Paramètre	Pour certaines macros il est nécessaire de spécifier un paramètre ultérieur:		Lecteurs, Choix périphérique, "lecteur", Macro, Type



Paramètre		Section logiciel	Section menu installateur
	• Effectuer armement, le paramètre est un des scénarios • Activation sortie, le paramètre est une sortie • Désactivation sortie, le paramètre est une sortie • Activation scénario sorties, le paramètre est un des scénarios • Panique, le paramètre sera un des événements panique • Macros d'accès au menu et affichages de données sur clavier, le paramètre est le code de référence		
Reconnaissance clef sur lecteur	Touche qui permet d'accéder directement à la section de programmation de l'événement "Reconnaissance clé sur lecteur"	 Lecteurs configurés, lecteur sélectionné	Evenements, clef Val. s lect

4. Informations générales

4.1 A propos de ce manuel

Code du manuel: DCMIINF0NBYS

Révision: 101

Copyright: Les informations contenues dans ce document sont propriété exclusive de Inim Electronics S.r.l.. Aucune reproduction ou modification n'est possible sans autorisation préalable de Inim Electronics S.r.l.. Tous les droits sont réservés.

4.2 Données du constructeur

Constructeur: Inim Electronics S.r.l.

Site de production: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Montepandone (AP), Italy

Tel.: +39 0735 705007

Fax: +39 0735 734912

e-mail: info@inim.biz

Web: www.inim.biz

Le personnel autorisé par le constructeur pour réparer ou remplacer certaines pièces du système, n'est autorisé à intervenir que sur les dispositifs commercialisés avec la marque Inim Electronics.

4.3 Déclaration de Conformité UE simplifiée

Le fabricant, Inim Electronics S.r.l., déclare que le type d'appareil nBy/S est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.inim.biz

4.4 Documentation pour les utilisateurs

Déclaration de Prestation, Déclaration de Conformité et Certificats relatifs aux produits Inim Electronics S.r.l. peuvent être téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.biz, en accédant à la section réservée puis en sélectionnant «Certifications» ou en faisant demande à l'adresse mail info@inim.biz ou par poste ordinaire à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Les manuels peuvent être téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.biz, après s'être authentifiés avec ses coordonnées, en accédant directement à la page de chaque produit.

4.5 Élimination du produit



Information sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (applicable dans les Pays dotés de systèmes de collecte sélective)



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc confier l'appareil en fin de vie aux centres de collecte municipaux appropriés pour le tri sélectif des déchets électroniques et électriques. Comme alternative à la gestion autonome, il est possible de remettre l'appareil que l'on souhaite éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Chez les détaillants de matériel électronique disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m², il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm. La collecte séparée adéquate de l'appareil hors service aux fins du recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé humaine et aide au réemploi et/ou recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.





Evolving Security

Inim Electronics S.r.l.

Via dei Laboratori 10, Loc. Centobuchi
63076 Montepandone (AP) ITALY
Tel. +39 0735 705007 _ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz _ www.inim.biz



DCMIINF0NBYS-101-20210526